



JUILLET/AOÛT 2012

# LE P. DE JOURNAL DE BORD

## MON QUARTIER LA NOUVELLE VIE DES ANCIENS DU NOBILÉ P.16



**MA VILLE P.6**  
A 110-50: l'amorce  
d'une renaissance?



**Voirie P.12**  
703 510€ budgétisés pour les  
réfections de rues en 2012



**Animations P.30**  
Un Festival d'été aux accents  
anglo-canadiens



FOCUS  
**ÊTRE UN ENFANT  
PENDANT LA GUERRE P.3**

## LE HANDICAP ET LE SPORT VUS PAR MICHEL EUDE P.22 MA VIE





🕒 Sébastien Jumel en compagnie d'élèves de Paul-Bert et Desceliers lors de la réception, le 21 juin à l'Hôtel de Ville, des classes des écoles élémentaires dieppoises ayant réalisé un travail intergénérationnel sur la mémoire du 19 août 1942.

> 4 JUILLET  
**Tour de France cycliste**

> DU 4 AU 7 JUILLET  
**Les Aubades de Janval**

> 5 JUILLET  
**Conseil municipal**



> DU 5 AU 8 JUILLET  
**Tour de France à la voile**

> 7 JUILLET ET 4 AOÛT  
**Dieppe in Dance**

> 13 JUILLET  
**Tournée "l'été FDJ NRJ 12"/feux d'artifice**

> DU 22 AU 23 JUILLET  
**Dynamobile**

> 12 AOÛT  
**Grand déballage du centre ville**



> DU 14 AU 16 AOÛT  
**Festival d'été**

> DU 18 AU 20 AOÛT  
**70<sup>e</sup> anniversaire du Raid du 19 août 1942**

> DU 31 AOÛT  
AU 2 SEPTEMBRE  
**Centenaire du Grand Prix de l'ACF de 1912**

## Un été dieppois sous le signe de la mémoire et de la solidarité

Même si la météo reste capricieuse, vous avez pu constater ces dernières semaines que la Municipalité, fidèle à son projet, poursuit son programme de travaux pour rendre la ville plus attractive, dynamique et solidaire.

Pour ne prendre que ces deux exemples, la patience des riverains et commerçants de la rue d'Ecosse est enfin récompensée, tandis que les avenues de la République et de la Libération, longtemps oubliées, sont désormais rénovées.

Dans le même esprit, après les résidences de personnes âgées, d'importants travaux rythmeront l'été dans nos écoles, équipements sportifs et crèches, avec un engagement fort de nos services publics et des entreprises locales pour préparer la rentrée dans les meilleures conditions.

**Cette saison sera également marquée par des événements qui confirment le rayonnement et l'attractivité de notre ville**, comme le Tour de France cycliste ou à la voile, le nouveau Festival d'été – et plus particulièrement les commémorations du 70<sup>e</sup> anniversaire du Raid du 19 août 1942, minutieusement préparées.

Et puis, en été la vie ne s'arrête pas. Nombreux sont les habitants que la crise n'épargne pas, qui ne partiront pas en vacances et ont besoin au quotidien de trouver porte ouverte au sein des services municipaux.

C'est pourquoi nous maintenons l'activité durant cette période dans tous les domaines de la vie de tous les jours en apportant des réponses adaptées, à l'image de l'ouverture d'une crèche au mois d'août ou encore dans le cadre de Bouge ton été, le programme d'animations pour les jeunes dieppois.

**Avec l'été, votre magazine municipal fait aussi peu neuve.** A budget constant, cette nouvelle formule se veut plus lisible, plus vivante, avec une volonté renforcée de valoriser l'ensemble des acteurs qui contribuent, jour après jour, à faire de Dieppe une ville à dimension humaine où il fait bon vivre.

En espérant que cette formule vous plaise, je vous souhaite de passer un bel été.



« Ils devaient changer de classe à chaque fois qu'il y avait des bombardements. »

Alice Lebresne,  
CM2, école Desceliers

# FOCUS

Les élèves d'une classe de CM2 de Desceliers ont écrit des cartes postales à partir des souvenirs d'enfants des quatre témoins de la guerre.

## ÊTRE UN ENFANT PENDANT LA GUERRE

3  
07/2012

Quatre Dieppois ont partagé leurs souvenirs de la période 1939-1945 avec des écoliers.

« Les tickets pour aller manger, ça devait être compliqué. Ils ont eu faim. »

Eulalie Lerouge, CM2,  
école Desceliers

**Ils ont aujourd'hui entre 76 et 87 ans. André, Christiane, Marcel et Nicole étaient enfants ou adolescents pendant la Deuxième Guerre mondiale.**

En février 2012, ils ont repris le chemin de l'école, celle de Desceliers, pour rencontrer les élèves d'une classe de CM2 et répondre à leurs nombreuses questions.

Les histoires de ces enfants de la guerre embrassent l'ensemble de la période 1939-1945. Ainsi, Christiane Dubocquet, 76 ans, avait trois ans et demi quand a débuté la "drôle de guerre". Son premier souvenir est familial. « Mon père a été mobilisé au début de la guerre,

et comme ma mère attendait un quatrième enfant, au bout de quelques mois, il a été démobilisé en tant que père de famille nombreuse ».

### Le quotidien sous l'Occupation

Les interrogations des élèves portent sur la vie quotidienne. Comment se nourrir en temps de guerre? Nicole Maillard, 87 ans, s'y colle. « Pour avoir quelque chose à manger, il fallait utiliser des tickets de rationnement. Sans tickets, les commerçants ne nous donnaient rien ». Au rythme des questions, les anecdotes fusent. Elles concernent notamment la vie des écoliers. À la fin de la guerre,

## Mémoire imprimée sur carte postale

À l'initiative du service Education de la Ville de Dieppe, un travail intergénérationnel dans le cadre du 70<sup>e</sup> anniversaire du raid anglo-canadien du 19 août 1942 a été mené à travers le projet "Être enfant pendant la guerre". André, Christiane, Marcel et Nicole ont ainsi raconté à une classe de CM2 de Desceliers leurs vies d'enfant au cours la Deuxième Guerre mondiale. Pour incarner ces souvenirs, les vingt-huit élèves ont ensuite imaginé les messages que les témoins, enfants, auraient pu écrire à leurs proches durant ces années difficiles. Ils les ont rédigés au dos de trente cartes postales fictives, accompagnés dans leur activité d'écriture par Marilyn Talbot, leur enseignante, et Florence Levasseur, écrivain conseil. Au final, un livret a été réalisé et remis à tous les participants, le 21 juin à l'Hôtel de Ville.

Ce travail de mémoire s'est parfaitement inscrit dans le programme scolaire de l'année. « Les enfants ont été très touchés par le vécu des témoins. Cela leur a apporté beaucoup de connaissances sur la Deuxième Guerre mondiale et ce fut une façon plus vivante de l'aborder », se satisfait Marylin Talbot.



« Si je vivais la guerre, j'irais en Angleterre »

*Khuleg Chibish,*  
CM2, école Desceliers

🔊 La lecture à voix haute des cartes postales des élèves a ému les témoins dieppois, en leur rappelant leur quotidien d'enfant pendant la guerre.

André Cousin était à l'école Sévigné. Et en 2012, la peur et la malice se confondent encore dans la mémoire de cet homme de 83 ans. « Il y avait des alertes tous les jours et nous courions nous mettre à l'abri à la Biomarine. Le vendredi, c'était le jour des interrogations écrites. Nous attendions avec impatience que l'alerte retentisse pour échapper aux contrôles. Car nous ne savions pas très bien nos leçons... »

Lui aussi né en 1929, Marcel Diologent relate de son côté comment il a passé le certificat d'études primaires. « Il y a eu deux alertes pendant les épreuves de l'examen, qui a été bien mouvementé, et il a fallu rejoindre en vitesse les abris! » La gravité de certains récits s'équilibre avec la gaieté d'autres souvenirs. « Quand les Canadiens ont libéré Dieppe, ce fut un grand ouf de soulagement, raconte André Cousin. Ce jour-là nous sommes montés à quatre en haut du clocher de St Jacques: on a carillonné pendant une demi-heure pour célébrer la Libération de Dieppe! »

### Quand devoir se conjugue avec mémoire

Cette rencontre intergénérationnelle a été bénéfique pour tous. « Ça a été un très bon échange, pour eux comme pour nous! », se félicite Nicole Maillard. En effet, la curiosité des écoliers, tous nés au début du XXI<sup>e</sup> siècle, a accompagné le plaisir des témoins à évoquer leurs jeunes années marquées par la guerre. Transmettre et apprendre, c'est le couple indissociable du devoir de mémoire. Un devoir plus que jamais nécessaire. Et Christiane Dubocquet de conclure. « La mémoire, c'est nous, notre vie. Ça me donne envie de l'écrire, car après nous, ce sera fini... »

Pierre Leduc

## Deux expositions sur la guerre

Cet été, plusieurs expositions sont organisées sur le thème du raid du 19 août 1942 et de la guerre. Ainsi, l'exposition "Le retour des prisonniers" à la médiathèque Jean-Renoir retracera l'histoire du retour des prisonniers dieppois suite au Raid, via journaux, photographies, discours, affiches, aquarelles... De son côté, le service Communication accueillera l'exposition "La vie quotidienne vue par la presse au cours de l'été 1942". Gratuites, ces deux expositions sont visibles jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre.

## Visites guidées de la Biomarine

Pour célébrer les cent ans des laboratoires de la Biomarine et commémorer l'histoire de Dieppe pendant la Seconde Guerre mondiale, des visites guidées des galeries seront exceptionnellement proposées au public. Une occasion unique de découvrir les galeries et d'appréhender ce qui relevait de l'abri anti-aérien et ce qu'était l'hôpital souterrain.

**VISITES GUIDÉES LES MERCREDIS 18 ET 25 JUILLET, LES 8, 15 ET 22 AOÛT, ET LES SAMEDIS 21 ET 28 JUILLET ET LES 11, 18 ET 25 AOÛT. GRATUIT. ENTRÉE N°19 RUE MONTIGNY.**

## Les célébrations du 19 août 1942

Cette année, Dieppe commémore le 70<sup>e</sup> anniversaire de l'Opération Jubilee. Si les cérémonies officielles se déroulent les 18, 19 et 20 août, de nombreuses autres manifestations sont organisées jusqu'à la fin de l'été autour de cet événement : festival d'été, expositions, visites ou parcours guidés, conférences...



**PROGRAMME COMPLET SUR VOTRE MOBILE**



📍 **Installées sur dix-sept lieux dieppois** en rapport avec l'Opération Jubilee et dans quatre communes voisines également théâtre du Raid, les colonnes de la mémoire retracent les événements à l'aide de textes explicatifs et de photos d'époque.

📍 **L'ouverture au public de la Biomarine**, rue Montigny, permettra aux visiteurs de comprendre le fonctionnement de la défense passive à Dieppe pendant la Deuxième Guerre mondiale.





« Renault nous a demandé notre Berlinette pour prendre des cotes »

André Désaubry, président de l'AAA

Renault Design

6  
07/2012

# MAVILLÉ

Renault Alpine

## A 110-50: l'amorce d'une renaissance?

Renault confirme envisager de relancer Alpine et Dieppe se prend à rêver.

« Un proto, ça ne veut pas dire que demain on va faire une voiture! »

Patrick Carel, CGT Alpine

**La marque Alpine serait-elle sur le point de ressusciter?** Après la présentation du concept-car Renault Alpine A110-50 en marge du Grand Prix de formule 1 de Monaco le 25 mai dernier, Renault confirme « étudier la relance du nom Alpine ». Selon les informations données en Principauté par Carlos Tavares, directeur général délégué aux opérations de Renault, la décision n'est pas encore prise. Mais elle sera connue avant la fin de l'année!

Dieppe et les amoureux de la légendaire sportive créée par Jean Rédélé osent espérer que le prototype dévoilé pour célébrer les cinquante ans de la mythique Berlinette n'est pas qu'un coup médiatique. « C'est une bonne nouvelle que Renault reparle d'Alpine et nous espérons qu'il y aura quelque chose derrière, mais pour l'instant, il n'y a rien de concret », tempère Patrick Carel, délégué CGT chez Alpine. « Des fausses joies, nous en avons connu plusieurs. Mais là, Renault en est à un tel point d'avancement qu'il est difficile d'envisager une marche arrière », s'avance André Désaubry.

### Alpine renaîtra-t-elle dans son berceau?

Comment le président de l'Association des anciens d'Alpine peut-il être aussi optimiste? « Nous avons été invités par la direction de Renault à donner notre avis et faire part des attentes des

⌚ **Le concept-car A110-50**, au premier plan, commémore les 50 ans de la Berlinette, à l'arrière plan.

«Alpinistes», avec lesquels nous sommes en contact permanent », justifie-t-il.

L'incertitude règne aussi sur le lieu de production de l'hypothétique nouveau modèle. Serait-il fabriqué avenue de Bréauté, là-même d'où sortit la dernière Alpine – une A 610 –, en 1995? Pour la direction de la Communication de Renault « il est encore trop tôt pour en décider ». André Désaubry révèle pour sa part: « un représentant de Renault nous a laissé entendre que oui! »

A Dieppe, on imagine mal comment une Alpine pourrait renaître hors de son berceau. La Municipalité en tête. Dans un courrier adressé au directeur général de Renault Sport le 25 mai dernier, le Maire a réaffirmé tenir « les terrains Thoumyre qui jouxtent l'entreprise » à disposition du constructeur français. « On croise les doigts pour Dieppe, pour l'usine, les gens

« Le concept-car n'est pas la future Alpine. Et si Renault s'engage sur du haut de gamme, on souhaite aussi une version dépouillée, agile et efficace, à moins de 40000 euros! »

**André Désaubry**, président de l'AAA

qui y travaillent et toutes les familles que ça fait vivre! », confie Gilbert Chapelle, Dieppois et Alpiniste passionné. « On voit mal Renault aller construire ailleurs, mais à l'usine, il n'y a pas d'euphorie. Des vieux se méfient. Des jeunes jubilent. C'est tout », rapporte Patrick Carel. Au matin de la présentation du coupé sport



⌚ **A l'usine Renault de Dieppe**, la fabrication d'une nouvelle Alpine est attendue depuis 1996.

A110-50, la direction a informé le personnel de la diffusion d'un reportage aux actualités. Signe favorable? En tout cas, Renault est désormais définitivement propriétaire de la marque.

### Deux conditions pour une nouvelle Alpine

Selon Renault, l'avenir d'Alpine est suspendu à la réunion de deux conditions. Le constructeur automobile affirme vouloir des produits cohérents avec les gènes de la marque: « les modèles Alpine reposaient sur la performance, avec un excellent rapport poids/puissance, le design, la tenue de route, le tout à un prix abordable, en tout cas inférieur à celui des principales GT sportives proposées sur le marché ». Ces préconisations rejoignent celles formulées par les AAA à la direction de Renault...

La seconde exigence de Renault est de trouver une solution à une équation économique: le projet devra être rentable. A ce propos, le site challenges.fr, spécialiste de l'actualité économique, écrivait le

25 mai que Renault recherchait « un partenaire avec lequel mener l'aventure ». Dans un article publié le 30 mai, turbo.fr rapportait pour sa part: « le responsable de Renault a indiqué que si le feu vert était donné, le nouveau modèle devrait arriver d'ici trois à cinq ans ». Et si c'était vrai?

**Pascal Luce**

## A110-50 et Berlinette, des liens de parenté

Une ligne sculptée, fluide et musclée, une assise basse et très large, une face avant agressive et aérodynamique, un imposant aileron arrière, un bleu qui réinterprète celui d'Alpine, des projecteurs additionnels en clin d'œil aux nostalgiques... le lien de parenté entre l'A110-50 et la Berlinette est établi. Même les mythiques lettres "Alpine" s'affichent à l'identique de la Berlinette – sans la flèche dans le A regretteront les puristes – sous le losange Renault posé au niveau du bouclier. Elaboré sur la base de Mégane Trophy, le concept-car Renault Alpine est animé par un moteur V6 en position centrale arrière développant la bagatelle de 400 chevaux. Une motorisation orientée compétition, qui devra s'alléger pour une version GT sport.

## Vos foires à tout de l'été

- > 8 juillet, collège Braque
- > 5 août, pelouses/plage
- > 12 août, salle Paul-Éluard
- > 26 août, place Dunant

## Marchés nocturnes

Le Comité du Bout du quai organisera des marchés nocturnes les 21 juillet et 11 août à partir de 18h, sur le quai Henri IV.

## Grand déballage

Le grand déballage des Vitrines de Dieppe se déroulera le 12 août dans les rues piétonnes du centre ville.

## Randos vélo-rollers

Vous aimez faire du roller ? Vous rêvez de pouvoir vous balader dans les rues en

toute sécurité ? Les randos vélo-rollers sont faites pour vous. Le premier vendredi de chaque mois, la Ville de Dieppe organise un circuit sécurisé et encadré par la police municipale.

**€(R-)=**  
**RENDEZ-VOUS LES 6 JUILLET, 3 AOÛT ET 7 SEPTEMBRE À 19H30 À LA FONTAINE DU QUAI HENRI IV.**



## Dieppe s'arrête pour le Tour

Le peloton du Tour de France traversera la ville le 4 juillet.

### Ils n'étaient plus passés par Dieppe depuis 1995.

Les coureurs du Tour de France sillonneront les rues d'Est en Ouest le mercredi 4 juillet, coupant la ville en deux. De ce fait, le plaisir d'assister à ce magnifique spectacle au pied de chez soi s'accompagnera de fortes contraintes. D'une part, le stationnement sera interdit sur le parcours dès la veille, mardi 3 juillet, à partir de 20h. Les véhicules en stationnement irrégulier seront emmenés en fourrière. Par ailleurs, toute la partie de la ville située au nord des voies empruntées par la course (Puys, Neuville, centre ville et esplanade) sera totalement isolée de 10h à 15h en raison de la fermeture des voies à la circulation. Veuillez à prendre vos dispositions. Pour vous y aider, la Ville met en place des parkings de substitution et des aires de stationnement à l'extérieur de la zone isolée. Les horaires de collecte des déchets pourront également être modifiés. Pour contribuer à la couverture de l'événement, vous pouvez

envoyer vos photos du passage du tour à [journaldebord@mairie-dieppe.fr](mailto:journaldebord@mairie-dieppe.fr) et déposer vos vidéos dans les ateliers multimédia

### Début du spectacle à 12h

**10h-15h** fermeture du parcours à la circulation  
**12h-12h45** passage de la caravane publicitaire  
**13h-14h** passage des coureurs

**PLAN DÉTAILLÉ DU PARCOURS ET DES PARKINGS SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR) OU SUR LES "POINTS INFO QUARTIER"**

DU 10 AU 26 AOÛT

## Tournez manèges!

La foire d'été, avec ses manèges à sensations, ses loteries, ses auto-tamponneuses, ses manèges pour enfants, ses stands gourmands... se tiendra sur les pelouses du front de mer du 10 au 26 août. Amateurs de fête foraine, venez vous amuser en famille, tous les jours de 14h à 0h30 et les vendredis, samedis, 15 août, et veille de jour férié de 14h à 1h30.

## Festival d'échecs

L'Echiquier dieppois organisera son Festival international d'échecs du 26 août au 1<sup>er</sup> septembre. Les rondes se dérouleront au casino de Dieppe et à l'espace des congrès.

**PLUS D'INFOS SUR ECHIQUIER-DIEPPOIS. NET63.NET**

## Cyclisme

### Pékin-Paris-Londres

Le 25 août, les quatre-vingts participants du raid Pékin-Paris-Londres arriveront par l'Avenue verte entre 15h et 17h pour une nuit étape à Dieppe. Une randonnée cycliste partira de Dieppe à 6h pour aller à leur rencontre à Neufchâtel. Un pique-nique est programmé avant le retour. Inscription en salle annexe de l'Hôtel de Ville le 24 août à partir de 14h.

## Feux d'artifice

> **11 août**, front de mer, offert par les industriels forains et le Casino.



> **24 août**, front de mer, offert par la Ville.

## Environnement Désherbage écologique

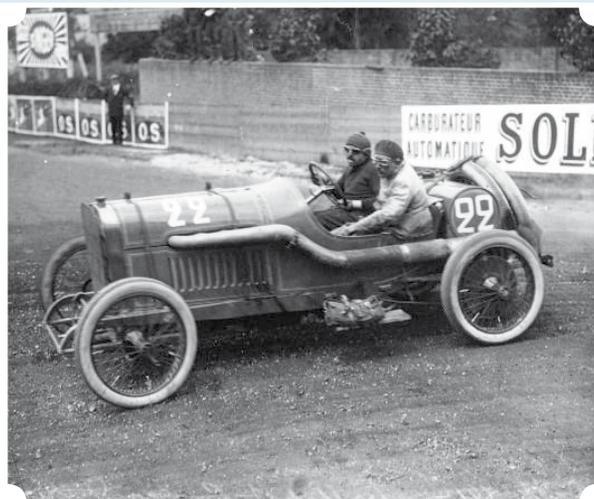
**Oublions les produits phytosanitaires** qui contiennent des substances chimiques dangereuses pour la santé et l'environnement. Des solutions naturelles existent pour entretenir ses plantations, son jardin, ses allées... Par exemple, un bol de bière placé à proximité des plantations permet de lutter contre les ravages des limaces, les coccinelles feront un festin des pucerons... Pour se débarrasser des mauvaises herbes, adoptons le désherbage manuel. Verser de l'eau bouillante sur ces herbes indésirables est aussi une solution efficace. Encore plus écologique, l'eau de cuisson des pâtes, du riz et autres pommes de terre fera très bien l'affaire. Vous pouvez également utiliser ces méthodes respectueuses de l'environnement sur les trottoirs et dans les caniveaux. De cette manière, vous agirez en complément de l'action des services municipaux.

## Le concours hippique change d'allure

Le concours de saut d'obstacles du Cercle hippique de Dieppe se tiendra du 19 au 22 juillet sur les pelouses de la plage. De nombreuses épreuves sont prévues au cours de ce long week-end, qui rassemblera cavaliers professionnels, amateurs et vétérans. Le Grand prix Pro 2 de la Ville de Dieppe clôturera cette grande manifestation proposée gratuitement au public. Cet été, sous l'impulsion de Philippe Mary, nouveau président de l'association organisatrice, le rendez-vous hippique change d'allure, avec des nouveautés au programme et l'ambition de monter de catégorie. Une épreuve inédite de "sport adapté" sera proposée en ouverture pour les cavaliers handicapés moteur. Le concours revêtira également une ambiance de bal



masqué avec l'introduction d'épreuves costumées par équipes. D'autres animations compléteront le spectacle offert sur le parcours: un mur d'escalade et des jeux pour enfants côtoieront un stand de l'association de la 89<sup>e</sup> DIUS 1945 de Dieppe en lien avec les commémorations du 19 août 1942.



🕒 **26 juin 1912 : Georges Boillot, remporte le Grand prix de l'ACF** (Automobile club de France) de Dieppe au volant d'une Peugeot L76. Sa moyenne? 160,6 km/h! Du 31 août au 2 septembre, Dieppe Rétro commémorera le centenaire de cette épreuve. Une centaine de véhicules anciens seront exposés et sillonneront les environs durant le week-end. Programme détaillé sur [dieppe.fr](http://dieppe.fr)



## Geoff Troll expose en ville

Deux nouvelles sculptures, signées Geoff Troll, sont exposées jusqu'à fin 2013 dans le cadre du dispositif "sculptures en ville", désormais soutenu par la CCID. Elles sont visibles sur le rond-point de la fontaine du quai Henri IV et le parvis de l'Hôtel de Ville. Ces bronzes ont été créés pour la rencontre de la Commission des droits de l'Homme, en 2003 aux Nations Unies. D'autres œuvres de l'artiste sont visibles à "Artmazia", près de Neufchâtel-en-Bray.

## Travaux Les vestiaires des Piranhas équipés

Le club des Piranhas, qui dispose d'un local sous le pont-promenade de la plage, ne possédait pas de sanitaires. Pour offrir de meilleures conditions aux trois cent-quinze licenciés de l'association, la Ville a créé deux vestiaires avec douches et WC aux normes PMR (personnes à mobilité réduite) complétés par un local de rangement. Le chantier, d'un coût de 35 000 € TTC, a été financé par la Ville. Précisons que ces travaux font suite à la réfection des locaux du club, qui avait été réalisée il y a un an.

Il était dans  
Journal de bord  
de septembre 2011

## Jean-Luc Colin



Arrivé à la présidence du FCD le 1<sup>er</sup> juillet 2011, Jean-Luc Colin revient sur sa première année à la tête du club. Une année plus difficile que prévu avec « un trou financier plus important qu'annoncé et qui laisse encore des séquelles ». Sur le plan administratif, le club s'est restructuré et continuera à l'être. Le domaine sportif a été marqué par la fin de cycle de Jacky Colinet. Place à l'ère Cuvier. Sur ces deux aspects, « il y a eu une amorce de vrais changements ». Issu du monde professionnel, le président Colin a su imposer son style et ses idées, malgré « un choc culturel » initial. Pour la saison à venir, celui qui était « porteur d'un espoir nouveau », il y a un an, ne changera pas de discours. « La montée si on peut, mais sans obligation et sans pression ! » Sa volonté de privilégier l'intérêt du club non plus. « Il faut que l'ensemble des acteurs du club, mais aussi les élus, partenaires et supporters soient derrière le club et tirent tous fort dans le même sens. »

10  
07/2012

« Tu sens que les gens sont fous de foot ici ! »

Sébastien Cuvier



## Sébastien Cuvier

nouvel entraîneur du FC Dieppe

« Il y a un potentiel énorme, on est obligés d'avoir des ambitions. »

### Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, Sébastien Cuvier est le nouveau manager général du FC Dieppe.

A la recherche d'un nouveau projet, le technicien de quarante et un ans a signé pour deux ans. En provenance de Jura Sud (CFA), il a amené dans ses bagages Nicolas Dubois, vingt-six ans, son adjoint. Même si ce compétiteur-né préfère « avancer caché sans se mettre de pression », sa volonté de faire franchir un cap au club et de rejoindre rapidement le CFA est au rendez-vous.

Et le Havrais d'origine se sait très attendu. « Je pense qu'il y a un public de connaisseurs à Dieppe qui est en attente, pas forcément pour la montée, mais plus en termes de qualité de jeu, de spectacle ». Justement, le nouveau coach privilégie la possession de balle et prône un jeu au sol en mouvement. « Il y a un plan de jeu et des bases défensives à respecter, mais les joueurs doivent montrer leur talent et faire preuve d'instinct et de créativité ! »

Côté mercato, le nouvel entraîneur dieppois n'entend pas révolutionner l'équipe ni faire de folies. Si deux ou trois incertitudes subsistent sur l'effectif actuel, quelques recrues pourraient grossir les rangs des Harengs avant le coup d'envoi de la prochaine saison, prévu le 25 août.

Pierre Leduc

## Son parcours

Formé au Havre AC, club avec lequel il remporte en juniors la coupe Gambardella en 1989, Sébastien Cuvier a pas mal bourlingué durant sa carrière de joueur, avec pas moins de douze clubs à son actif. Globe-trotter des terrains, cet attaquant a connu la division 2 à Beauvais (1991-1992) avant de faire la majeure partie de sa carrière en D3/National avec notamment des passages à Troyes (meilleur buteur du championnat en 1995-1996), Istres ou Valenciennes. Passé sur le banc, il a entraîné le club de Jura Sud (CFA) de 2008 à 2012.

Développement durable

# L'Agenda 21 local désormais sur ses bases

Le 5 juillet, le Conseil municipal de Dieppe adoptera le socle de l'Agenda 21 local de la Ville.



**Engagée dans une démarche d'Agenda 21 depuis mars 2009**, la Ville de Dieppe a désormais posé les bases de ce document, qui a été travaillé le 29 mai dernier par le collège Ville (élus et services municipaux), puis le 18 juin par le collège Habitants, composé notamment de deux représentants de chacun des Conseils de quartier ainsi que de toutes les personnes soucieuses des questions et enjeux du développement durable au niveau local.

Inscrit dans le cadre plus large de celui de l'Agglo Dieppe-Maritime, l'Agenda 21 local de la Ville de Dieppe a pour but d'assurer sur le plan local "un développement équilibré, respectueux de l'environnement et créateur d'emplois, en conciliant justice sociale, préservation de l'environnement et progrès économique". Organisé selon quatre grands axes (lire ci-contre), il recoupe donc des thèmes économiques, sociaux, culturels

**⊕ Sensibiliser les plus jeunes à la protection des zones naturelles** fait partie des actions de l'Agenda 21 local.

et environnementaux, à l'instar de la notion de "développement durable".

Après son adoption en Conseil municipal le 5 juillet, l'Agenda dieppois pour le XXI<sup>e</sup> siècle aura deux ans devant lui pour relever ses défis et remplir ses objectifs. Dès la rentrée, les premières "fiches-actions" seront d'ailleurs arrêtées et mises en œuvre.

Pierre Leduc

## Les quatre axes de l'Agenda 21

L'Agenda 21 dieppois pose 18 défis et 71 actions, organisés selon quatre grands axes :

- **Axe 1, "Lutte contre le changement climatique"** : maîtrise de l'énergie, réduction des déchets, baisse des émissions de gaz à effet de serre, information et sensibilisation à l'Agenda 21.
- **Axe 2, "Préservation de la biodiversité, des milieux et des ressources"** : protection des zones naturelles et de l'eau, préservation de la faune et de la flore.
- **Axe 3, "Cohésion sociale, économie durable et participation locale"** : promotion d'une économie durable, des modes de production et de consommation durables, placement de la démocratie locale au cœur des actions...
- **Axe 4, "Cadre de vie, épanouissement des Dieppois au sein de la Ville"** : sensibilisation sur les modes d'habitat durable, promotion d'une culture citoyenne et responsable, amélioration du confort urbain.

**LES HABITANTS PEUVENT ÉCHANGER PAR COURRIEL AVEC LE SERVICE DÉVELOPPEMENT DURABLE: AGENDA21 @MAIRIE-DIEPPE.FR.**

**« Ce qui est important, c'est les fiches-actions. Et nous, on peut avoir des idées! »**

*Michel Lesueur, membre du collège Habitants*

## Les travaux de voirie 2012

> 703 510 €

son budgetisés cette année pour le plan de réfection des rues. Sans compter les travaux en régie et les chantiers inscrits au budget 2011, mais réalisés en 2012.

### La rue Rouland reconstruite

La structure des trottoirs et de la chaussée sera reprise sur la portion entre le boulevard de Verdun et la rue de l'Épée.

Coût : 62 980 €, C.H.E

### Stade Jean-Mérault : le parking (ré)aménagé

Agrandi sur la surface enherbée attenante, le parking en tout-venant du stade Mérault a été traité en enrobé. Une encoche pour le stationnement de trois cars a été aménagée et quatre emplacements PMR créés.

Montant : 149 000 € TTC.

### Lifting pour la place Nationale

Après la rentrée, le parking sera refait en enrobé pour un montant de 86 104 €. Particulièrement dégradée, la travée qui relie la Grande rue à la rue de la Boucherie sera également traitée. Réalisé en régie, ce chantier consistera à remplacer les dallages par de l'enrobé.

### Rue du 74<sup>e</sup> RI

Réfection en enrobé coulé à froid entre la RPA Jacques-Lemeunier et le croisement avec la rue Léon-Rogé. Reconstruction de la structure de la chaussée entre la RPA et le n°8.

Coût global : 38 959 €.

## Travaux de voiries

- Programmation 2008-2010
- Programmation 2011
- Programmation 2012

## Prolongation de la rue de la Caravelle

Le chantier de prolongation de la rue de la Caravelle jusqu'à la rue des Martyrs de la Résistance est lancé. Axe principal de l'éco-quartier du Val d'Arquet, cette opération, menée dans le cadre de l'Anru, est évaluée à 1,2 M€.

RUE DE LA CARAVELLE

RUE DES MARTYRS DE LA RÉSISTANCE

« La route a énormément souffert du gel ces deux dernières années. Beaucoup de morceaux partaient! »

*Dominique Boyard, coiffeur avenue de la République*



## Autour du Tour... de France

Le passage du Tour de France cycliste a imposé des réfections de voirie sur le parcours.

Rue des Martyrs de la Résistance, des enrobés coulés à froid ont été posés entre l'avenue de la République et l'avenue Charles-Nicolle, ainsi que sur la section entre la rocade des Graves de mer et le cimetière paysager. Montant : 43 006 €.

Avenue du général Leclerc et avenue de la République, le revêtement a été intégralement refait en enrobé. Une section de l'avenue de la Libération a également été traitée. Coût total : 360 000 € subventionnés par le Département de Seine-Maritime à hauteur de 300 000 € dans le cadre d'une compensation financière suite au déclassement de la voie.

## Centre ville

### Rue de la Halle au blé

Réfection de la chaussée en gravillons. **COÛT : 7 332 €.**

### Trois chantiers rue de la Barre

Au niveau de la partie circulée, le trottoir sera élargi côté pair pour favoriser la dynamique commerciale. Deux imposantes jardinières en grès vont également disparaître. La première, à l'entrée du secteur piétonnier, au profit d'un emplacement de stationnement réservé aux résidents et visiteurs de la RPA Irénée-Bourgeois. La seconde, pour l'obstacle qu'elle représente pour l'écoulement des eaux lors de fortes précipitations. **COÛT : 28 841 €.**

## Janval

### Chemin du Chant des oiseaux

Réfection de la chaussée en gravillons. **COÛT : 16 916 €.**

## Rue Rosine

Gravillonnage de la chaussée entre la rue du Commandant Emile-Duboc et le chemin de la Colline. **COÛT : 8 980 €.**

## Impasse des Sources

Reconstruction de la chaussée en grave bitume et gravillons. **COÛT : 41 771 €.**

## Le Pollet

### Rue Lombarderie

Rabotage et pose d'un enrobé entre les n°12 et 30. **COÛT : 8 620 €.** Création d'un giratoire au carrefour avec la rue Maurice-Levasseur. **COÛT : 25 000 €.**

## Neuville

### La rue Jean-Mérault réparé

Sodineuf Habitat normand, propriétaire de la voie, a procédé à des travaux de réparation de la rue Jean-Mérault dans l'attente de son réaménagement dans le cadre de l'Anru.

## St-Pierre

### Rue Chanzy : poursuite de la sécurisation

Inscrits au budget 2011, la réalisation d'un plateau surélevé au carrefour avec la rue Emile Lebon (**COÛT : 134 000 €**) et d'une traversée piétonne sécurisée au croisement de la rue de l'Abbé Cochet (**COÛT : 69 000 €**) seront effectués après les travaux d'effacement des réseaux.

## Val Druel

### Chantiers en vue

Les travaux de résidentialisation et d'aménagement des espaces publics programmés dans le cadre de l'Anru devraient débiter à la fin de l'année.

13  
07/2012

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

## GRUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS

### ➤ La période estivale s'ouvre dans une ambiance nationale apaisée,

l'interminable séquence électorale a pris fin et nous sommes délivrés de ce gouvernement UMP d'avocats d'affaires, grands prédateurs de droits sociaux et de principes républicains. Les milieux financiers s'agitent et font semblant de s'inquiéter.

Se pourrait-il qu'ils ne puissent plus dilapider à leur guise l'épargne des habitants et les subsides prélevés sur fonds publics? Les gens normaux, la population normale, dont les Dieppois et leurs élus font partie, au-delà du soulagement qu'ils éprouvent, au-delà du vote pour le changement auquel ils ont participé, attendent dorénavant des actes politiques forts.

Le rétablissement des services publics et des réseaux sociaux dévastés, le relèvement du pouvoir d'achat, s'appuyant et s'échelonnant sur la base d'un SMIC réévalué, la priorité annoncée pour l'éducation concrétisée pas plus que l'abandon de 1000 fermetures de postes, une politique opérationnelle de l'emploi et de la reconquête de nos activités industrielles, voilà ce dont les habitants feront le compte à la rentrée.

Pour les collectivités locales comme pour les citoyens, le prochain collectif budgétaire de l'État sera un baromètre politique. En attendant, soyez nombreux, que vous partiez en vacances ou non à vous ressourcer. Tours de France Cycliste et à Voile, Pavillon Bleu, festival du Cerfs-Volants à votre portée.

Il sera toujours temps après de faire front (de gauche) pour reprendre le collier.

## GRUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET DE LA SOCIÉTÉ CIVILE

### ➤ Dieppois, vous avez réélu la députée socialiste Sandrine Hurel et notre groupe Dieppe

**A-Venir vous en remercie.** Vous lui avez accordé massivement votre confiance: Sandrine Hurel comptabilise 54,56 % des voix sur la 6e circonscription, 62,65 % sur les 27 bureaux dieppois dont 59,12 % sur Dieppe et 68,04 % sur Neuville.

Comme les 313 autres représentants élus de la Majorité présidentielle, Sandrine Hurel va travailler à bâtir une France plus solidaire et davantage à l'écoute de la jeunesse. Comme elle s'y est engagée, Sandrine Hurel sera la représentante des habitants des 172 communes de cette nouvelle circonscription. Accessible, elle continuera à écouter les doléances de la population et à les porter devant l'Assemblée nationale. Sandrine Hurel sera aussi à nos côtés, nous, élus de Dieppe A-Venir, pour défendre les grands dossiers municipaux qui nous sont chers: une école publique de qualité, sans classes surchargées et dotée de moyens suffisants pour aider les élèves qui rencontrent des difficultés; le développement de formations supérieures sur le territoire dieppois; le soutien aux associations et au tissu économique local existant; l'aide à l'implantation des grands chantiers d'avenir porteurs d'emploi.

Oui, nous travaillerons avec la représentante de l'État pour améliorer votre quotidien et obtenir le rétablissement des services publics là où c'est nécessaire, garantir l'accès aux soins et à la santé pour tous - avec une attention particulière au développement des maisons médicales et à la prévention contre la méningite. Rappelons-le, tous ces dossiers ne se concrétisent qu'avec un travail en synergie avec tous les partenaires institutionnels et les collectivités locales. Vous le voyez, nous débutons l'été sur de belles perspectives. Nous vous souhaitons de bonnes vacances sur le littoral dieppois qui bénéficie cette année encore de nombreuses animations culturelles et ludiques telle que "La mer pour 1 €" ou encore "Lire à la plage". Bon été à tous!

## GRUPE DES ÉLUS EUROPE ÉCOLOGIE - LES VERTS

### ➤ La conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement appelé « Rio+20 » s'est réunie du 20 au 22 juin.

L'objectif était de constituer une nouvelle feuille de route pour l'ensemble des pays de la planète face à la crise écologique majeure que nous subissons. Pour ce rendez-vous fondamental, EELV tient à rappeler ses positions pour que «Rio+20» ne soit pas un sommet international de plus se contentant de vœux pieux.

- Que des objectifs clairs soient fixés pour le développement d'une économie verte qui sache dépasser la seule idéologie de la croissance et du profit financier.

- Que les investissements effectués par la Banque mondiale et les autres fonds internationaux intègrent des objectifs d'éco-conditionnalité, de relocalisation d'activités, de circuits de proximité de distribution et diffusion, de souveraineté alimentaire, de pratiques agro-écologiques, et de sobriété énergétique.

- Qu'un statut juridique pour les biens publics mondiaux et biens communs soit créé.

- Qu'une fiscalité environnementale soit développée et portée par l'ensemble des pays.

- Qu'une partie des recettes liées à la taxation sur les flux financiers soit dédiée à la protection de la biodiversité.

- Que soit mise en place une gouvernance démocratique par la création d'une Organisation mondiale de l'environnement dont les décisions seront opposables à l'OMC, au FMI et à la Banque mondiale.

- Que soit créé un Tribunal international de justice climatique fonctionnant sur le modèle de la Cour de La Haye.

- Que la Convention de Genève relative au statut de réfugié soit élargie à un statut des migrants climatiques via la définition d'un droit d'asile environnemental.

A Rio, nous avons rendez-vous avec les générations futures et la communauté internationale ne devait pas se permettre de manquer ce sommet. Des représentants d'EELV ont été présents tout au long des négociations pour porter ce message ambitieux.

# du Conseil municipal

## GRUPE DES ÉLUS INDÉPENDANTS DE GAUCHE

### ➤ La fin de l'année scolaire annonce une série d'événements qui feront rayonner notre ville et son territoire.

Le Ricket Balneo racer, nouveau concept de rassemblement moto a montré toute sa potentialité dans une ville où le rallye de Dieppe 2012 a connu un grand succès. La saison estivale est lancée. Le carnaval des enfants et celui des adultes a égayé les rues de notre belle cité maritime. Les traditionnels tournois papy's, FCD et volley loisir ont montré la vitalité et l'énergie de nos associations sportives. Un deux trois à vous de jouer, volets sportif, culturel et convivial des animations a confirmé sa grande popularité. Les mois d'été vont vous réjouir : la très belle exposition d'ivoires asiatiques en collaboration avec le musée Guimet, au château musée; bouge ton été, opération emblématique pour les jeunes de nos quartiers, les nombreux centres aérés, le Tour de France cycliste qui traversera Dieppe, le tour de France à la voile, le podium Française des jeux, les jeux Mac do, le concours hippique, Dieppe in Dance deux discos de plein air, la foire d'été, rythmeront vos journées de vacances. Le festival d'été, nouvel événement, précédera les commémorations avec comme point d'orgue de ses trois jours, un grand concert avec Natasha Saint Pierre. La ville résonnera du souvenir toujours présent, ancré dans nos cœurs, du raid du 19 Aout 1942, soixante-dixième anniversaire où la paix, l'amitié entre les peuples, la liberté et le devoir de mémoire régneront pour construire un monde citoyen. Septembre débutera par le centenaire de Dieppe Rétro, un petit tour dans nos quartiers et un magnifique final sur les pelouses; puis l'apothéose avec le festival international de cerfs-volants, instant magique de contemplation paisible: Le temps suspendra son vol, le monde sera pour nous à Dieppe. Nous glisserons doucement vers l'automne avec le festival de cinéma et le festival de BD. Une saison vivifiante et bien remplie. Profitez de ces moments, Dieppe bouge et vit, prenez le large, avec l'espoir annoncé d'un avenir meilleur. Bonnes vacances

## GRUPE DES ÉLUS CENTRISTES

### ➤ Mais oui l'histoire se renouvelle et les acteurs de Dieppe Avenir jouent leurs rôles à merveille!

Souvenez vous, « je gagne la Mairie et je te laisse la Députation », ceci ne vous rappelle rien ?

Malgré des conflits permanents, les Socialistes et les Communistes sont fidèles à eux-mêmes pour se partager les pouvoirs. Les résultats sortis des urnes dimanche dernier l'ont confirmé. La Députée reste Député et le Maire reste le Maire de Dieppe. Rendez-vous en 2014 pour le second épisode de la saga. Nous ne contestons pas le choix des citoyens, mais voulons simplement attirer votre attention sur l'avenir que l'on nous assure « rose » plein de promesses qui seront bien difficiles à tenir mais surtout des matins qui déchantent ?

Beaucoup de nos communes, notre département, notre région, le Sénat sont à gauche. Il y a danger !

Lorsqu'il n'y a plus de place pour une opposition, lorsque tous les pouvoirs sont dans les mêmes mains, la Démocratie est en danger. Sachez que vous pouvez compter sur nous pour rester vigilants, défendre vos droits, les projets pour Dieppe et pour cela, renforcer une opposition constructive.

## GRUPE DES ÉLUS DIEPPE ENSEMBLE

### ➤ Tour de France à la voile, tour de France vélo... des manifestations d'envergure nationale vont ponctuer cet été dieppois.

Nous nous en réjouissons. C'est bien l'illustration que Dieppe a des atouts formidables et n'est pas une ville moyenne française comme les autres.

Cela met aussi un peu plus en évidence le dynamisme et la vitalité que pourrait connaître Dieppe si une politique de développement touristique, de promotion et d'attractivité de notre territoire digne de ce nom était portée par la municipalité actuelle. Or, il n'en est rien. A force de vouloir être la « municipalité du quotidien », l'équipe municipale n'a plus ni ambitions, ni projet d'avenir. Il faut dire qu'elle est largement plus occupée à « gérer » ses divisions et ses conflits politiques.

Au final, même ce qui relève du quotidien n'est absolument pas satisfaisant. Aujourd'hui, par exemple, ce qui frappe le plus les visiteurs, comme les habitants d'ailleurs, c'est l'état de saleté des rues de notre ville. Du jamais vu ! Le manque de propreté de la ville, au-delà d'un certain stade, ça devient une question de dignité. Ce stade a été largement dépassé. Comment voulez-vous prétendre être une destination touristique dans ces conditions ? Comment voulez-vous faire aimer votre ville dans ces conditions ? Plutôt que d'occuper son énergie à ses conflits internes, l'équipe municipale ferait mieux de s'occuper de notre ville.



# MON QUARTIER

NEUVILLE

16  
07/2012

Après 27 ans au Nobilé, Martine et Jérôme Bienaimé ont été relogés quelques mètres plus loin, à l'immeuble Ross. Un choix qui a rassuré Martine, qui ne souhaitait pas partir trop loin de son ancien immeuble.

Anru

## La nouvelle vie des anciens du Nobilé

Le Nobilé est tombé en poussière. Mais, relogés, les anciens locataires ne peuvent balayer d'un trait leur ancienne vie dans l'immeuble. Témoignages.

« C'est pas évident de déménager au bout de 37 ans! »

Dominique Bodot, ex-locataire du Nobilé

Mai 2012 : le bâtiment du Nobilé est totalement déconstruit. Si l'immeuble neuvillais n'est plus que ruine, la richesse des quarante ans de vie entre ses murs n'a pas été réduite en poussière. Sa chute a d'ailleurs profondément marqué ses derniers hôtes. Un véritable crève-cœur même. Certains ont assisté au grignotage du bâtiment haut de quatre étages. « Au début, je n'y allais pas, ça me foutait trop les boules!, confie avec émotion Martine Bienaimé, vingt-sept ans de vie au Nobilé. Puis on a été voir

de temps en temps... » Et Jérôme, son mari, d'ajouter : « Mais on n'a pas pris de photos souvenir. C'est parti, c'est parti... » Pour Dominique Bodot, qui a habité trente-sept ans au Nobilé, le chantier a aussi été un moment difficile à vivre. « J'y suis restée toute une matinée pour voir mon appartement tomber. Ça fait mal au cœur, c'est une page de ma vie qui se tourne... » En fait, chaque fragment du bâtiment écroulé est comme une trace indélébile dans l'esprit des anciens locataires. Les souvenirs

familiaux, le voisinage, la vie de quartier, mais pas seulement. « *Moi, c'est la vue sur la mer qui me manque, on voyait le phare d'Ailly de mon immeuble!* », évoque, nostalgique, Catherine M., vingt-quatre ans d'ancienneté dans le HLM.

### **Nouveau logement, nouvelles habitudes**

Suivis par Sodineuf habitat normand, les résidents de l'ex-Nobilé sont unanimes sur leur relogement : le changement de domicile s'est bien passé. « *Impeccable, à part les cartons, tout a été fait!* », précise avec humour Jérôme Bienaimé.

Éparpillées, les familles du Nobilé refont peu à peu leur vie dans leur nouvelle habitation. Si Catherine M. et son mari ont fait le choix de changer d'air et vivent depuis octobre dernier en habitat individuel sur Janval, d'autres Neuvillais ont décidé de rester sur le quartier.

En avril 2011, le couple Bodot a investi un pavillon de la résidence Debussy. Et Serge apprécie ce changement. « *On s'est trouvé un peu perdus au départ, puis on s'y*

## **Avec mon mari, on est partis en voiture pour prendre une photo de la démolition. Mon appartement était encore debout ! Ça fait drôle quand même... »**

*Catherine M., ex-locataire du Nobilé.*

*est fait ! C'est autre chose que le HLM, on peut manger dehors, on n'a plus à monter les courses, les packs d'eau!* » De leur côté, les époux Bienaimé n'ont pas été dépayés en déménageant en octobre 2010 à l'immeuble Ross, à quelques mètres de l'ancien Nobilé. Toujours établis au rez-de-chaussée, ils ont recréé leur ancien cocon, poussant la reconstitution du logis à son paroxysme. « *On a pris notre ancien appartement pour le mettre là! C'est exactement le même qu'au Nobilé* », signale Jérôme. Reprendre ses marques, changer – parfois – ses habitudes, ainsi va la nouvelle vie des anciens du Nobilé.

**Pierre Leduc**

### **Soixante-six familles relogées**

Le Nobilé comptait soixante-cinq appartements répartis sur quatre étages. Les soixante-cinq familles, auxquelles il faut ajouter une décohabitation, ont toutes été relogées. Sodineuf habitat normand, le bailleur social du Nobilé, a pris en charge soixante-cinq de ces familles : vingt sont parties en habitat individuel et trente-cinq ont repris un logement en habitat collectif. Neuf autres familles ont été relogées dans le secteur privé et deux autres sont en accession à la propriété.

**↳ Réalisés par Yves Dancel**, des portraits d'habitants du quartier et d'anciens résidents du Nobilé ont été affichés sur les bardages du chantier de déconstruction. Comme celui de Christiane Bouteiller, ex-résidente de l'immeuble.



# MON QUARTIER **Le Pollet**

« On joue à la pétanque entre voisins de tous les âges. Ça permet de mieux se connaître et ça donne une bonne entente dans le quartier. »

*Dylan Fontaine, 14 ans*

**> 82**

**c'est le nombre de Citoyens du Pollet. La cotisation annuelle est de 8 € pour une personne et de 14 € pour un couple.**



## **Les Citoyens du Pollet aux Côteaux**

**🕒 RÔLE** L'objectif de l'association? Défendre le quartier, tout en apportant de la bonne humeur et en l'ouvrant sur l'extérieur. Grâce à leur nouveau local, immeuble Greuze, où ils entreposent leur matériel et tiennent réunions ou permanences, ils espèrent tisser de nouveaux liens entre habitants des Côteaux et du Pollet. Ils peuvent aider à l'organisation d'événements festifs et conviviaux (harengades, rencontres intergénérationnelles...) en fonction de la demande des habitants. Ils ont par exemple mis sur pied la première brocante des Côteaux, qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> juillet.

18  
07/2012



**🎪 ANIMATION** L'avion réalisé par les Citoyens du Pollet pour le Carnaval des familles du 26 mai dernier été décoré par les résidentes de la RPA Jacques-Lemeunier, qui ont également prêté des vêtements et confectionné des fleurs.

**🌳 DÉTENTE** L'espace Lionel-Dupuis, ouvert le 2 juin dernier, a été aménagé selon les désirs des habitants. Les Citoyens du Pollet, impliqués dans le projet dès sa genèse, regorgent d'idées pour le faire vivre.



Opah-RU

# Les arcades mises en valeur

Les arcades de la Bourse et de la Poissonnerie se préparent à un lifting en profondeur.

**Une campagne de ravalement obligatoire des arcades de la Bourse et de la Poissonnerie** a été validée le 24 mai dernier en Conseil municipal. Cette vaste opération de réhabilitation s'inscrit dans le cadre de l'Opération programmée d'amélioration de l'habitat - Renouvellement urbain. Menée par la Semad pour le compte de la Ville, elle vise à parfaire la rénovation d'un secteur majeur pour Dieppe. Il s'agit en quelque sorte, dans le prolongement de la valorisation des façades du quai Henri IV, d'apporter la touche finale à ce décor de carte postale

**> 28 mois**  
**C'EST LE DÉLAI**  
**FIXÉ POUR LA**  
**RÉALISATION DU**  
**RAVALEMENT**

qui borde le port de plaisance.

Le cadre d'une campagne de ravalement obligatoire a été choisi pour

permettre un traitement homogène et simultané des façades. Néanmoins, si les propriétaires sont contraints de réaliser ces travaux, des subventions, un dispositif incitatif et un accompagnement - technique, administratif

et financier - sont mis en place par la Ville. Par souci de cohérence et d'esthétique, le ravalement portera sur les façades en retour des immeubles à l'angle des rues perpendiculaires aux arcades ainsi que sur les sous-faces.

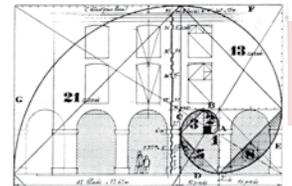
## L'éclairage revu

Pour un effet global et durable, le projet consiste à traiter tous les éléments qui composent cet ensemble et ses usages. Car il ne suffit pas de badigeonner les façades pour redonner à ces arcades leur lustre d'antan. Il faut les remettre en état, mettre les enseignes en conformité et remédier aux interventions qui ne respectent pas le document de protection du patrimoine. Il faut aussi assurer une unité de traitement et d'usage de l'espace public qu'elles abritent.

L'objectif de ces interventions étant de redonner aux arcades tout leur caractère, la Ville contribuera notamment à leur embellissement par un nouveau dispositif d'éclairage des passages qu'elles abritent.

Pascal Luce

**Une architecture qui respecte le nombre d'or**



Les arcades de la Bourse et de la Poissonnerie datent de la reconstruction de Dieppe, selon les consignes de Ventabren, après le bombardement anglo-hollandais de 1694. L'ordonnance de l'architecte du Roi Soleil stipulait : « ceux qui veulent rebâtir doivent se conformer à la hauteur et à l'ordre d'architecture ». L'harmonie des arcades ne doit rien au hasard. M. de Ventabren - sans le savoir dit-on - utilisa le nombre d'or (1,618034) qui établit le rapport le plus harmonieux pour l'œil humain entre une hauteur et une largeur.



OUVERTURE DÉBUT JUILLET 2012  
DE NOTRE RÉSIDENCE

# Dolcéa la Maison de Fannie

Arques la Bataille (76)

- ↗ Tous types de séjour : permanents, courts séjours
- ↗ 83 lits dont 13 en unité Alzheimer ou maladie apparentées
- ↗ Animations adaptées et variées
- ↗ Restauration raffinée

*Dolcéa la Maison de Fannie*  
21 rue Auguste Perret  
76880 ARQUES-LA-BATAILLE  
Tél. 02 35 06 38 38 - Fax 02 35 06 37 50  
dir-arques-lamaisondofannie@dolcea.fr

**Dolcéa**  
*La vie, en douceur*

~ Création GDP Vendôme ~

## Val Druel Repas de quartier

Deux barbecues, suivis de jeux de société, seront organisés les 27 juillet et 24 août, de 19h30 à 23h, par le centre social Mosaïque et la bibliothèque-ludothèque Camille-Claudel.

**3 €. INSCRIPTIONS  
AUPRÈS DE MOSAÏQUE  
AU 02 35 84 22 26.**

## Vente de vêtements

Le Collectif bourse d'habitants organisera une vente de vêtements à prix modérés dans les locaux de Mosaïque les 6 juillet, 10 août et 7 septembre de 13h30 à 17h. Ouvert à tous.

## Sorties à Bruges et Bagatelle

Le centre social Mosaïque organise deux sorties, l'une à Bruges le 21 juillet (12 €), l'autre au parc de Bagatelle le 27 août (15 €).

**INSCRIPTIONS: CORALIE  
LEMAIRE, 02 35 84 22 26.**

## Centre ville Découverte du cœur historique

Des quais du port de plaisance au château-fort devenu Musée, découvrez la riche histoire de Dieppe.

**13 JUILLET ET 10 AOÛT,  
15H. DE 0 À 5 €.  
RDV À L'OFFICE DE  
TOURISME**

## Bout du quai 14 juillet place du Hâble

Les commémorations de la Prise de la Bastille se dérouleront cette année au Bout du quai. Après la cérémonie au monument aux morts de Dieppe (10h), les sapeurs-pompiers exposeront leur matériel et effectueront des démonstrations place du Hâble à partir de 10h45. Les soldats du feu simuleront une évacuation de victimes lors d'un incendie et réaliseront un exercice de sauvetage en mer dans le port. La Municipalité invite les habitants à ce rendez-vous qui se clôturera par un moment convivial.



## Neuville Le 14 juillet, c'est la fête du quartier

À l'initiative du collectif "Neuville en fête", une fête de quartier se déroulera place Henri-Dunant le 14 juillet. Outre les nombreuses animations prévues tout au long de la journée, un repas de quartier, avec moules-frites, est proposé pour le déjeuner. Pour vous joindre à l'équipe de bénévoles, contactez Oxygène.

## Le Pollet Découverte nocturne

En suivant les pas d'une guide-conférencière de Dieppe ville d'art et d'histoire, découvrez – ou redécouvrez... – en fin de journée le quartier traditionnel des pêcheurs au visage particulier, méconnu et pourtant si surprenant et charmant.

**13 JUILLET ET 10 AOÛT,  
20H30. DE 0 À 5 €. RDV À  
L'OFFICE DE TOURISME**

## Puys Jeux de plage

L'Association des résidents de Puys organisera des jeux de plage pour les enfants et les ados, les 9, 23 et 25 juillet et 8 et 24 août. Rendez-vous à 10h à la cabine n° 6, à l'exception du 9 juillet (9h30), jour du concours de châteaux de sable ouvert à tous.

**INSCRIPTIONS:  
LETHELIER@PUYS76.  
COM.**

## Brocante le 26 août

L'Association des résidents de Puys organise une foire à tout le 26 août dans le parc de l'ancien centre aéré.

**INSCRIPTION  
JUSQU'AU 31 JUILLET  
AU 02 35 86 61 12 OU  
BROCANTE@PUYS76.  
COM.**

## Bout du quai Visite nocturne

Grâce à DVAH, découvrez l'histoire de ce quartier atypique. Au fil des rues aux noms évocateurs, appréciez la diversité de l'architecture, les niches et leurs saints protecteurs, les vestiges des remparts de la ville, les potences à rames...

**27 JUILLET, 20H30. DE 0  
À 5 €. RDV À L'OFFICE DE  
TOURISME**



© LUDWIG MALBRANQUE

VAL DRUEL

« Sur la piste, je mets toujours l'ambiance! »

André Vier, participant à la fête de quartier



« Cette année, on s'était mis d'accord avec les habitants pour refaire une Fête des voisins conséquente. Et pour une reprise, on a eu environ cent cinquante personnes! On a passé un diaporama avec des photos et des films confiés par les habitants et on a organisé des jeux pour les enfants. Ça a bien marché! Les voisins se sont investis, ils ont préparé des toasts et des petits-fours pour un apéro dînatoire. Les gens étaient contents, ils auraient même voulu que ça dure plus longtemps! »

Éric Cassiau, responsable du Pôle La Fontaine

PUYS

22  
07/2012

© PIERRE LEDUC

« On a sauvé une partie de l'histoire de Puy en sauvant les terrains de tennis! »

Jean-Christophe Lemaire, Puy.



© PIERRE LEDUC

© EO CALRYM



« Pour moi qui reviens dans le quartier, la fête des voisins m'a permis de me refaire des amis. »

Margot Foster, habitante du quartier

© ERIC CASSIAU



« J'ai toujours aimé jouer aux boules et je retrouve ici le sens du mot "amical"! »

Jean-Paul Thomire, Amicale janvalaise



« Tous les samedis, il y a un concours, en doublette ou en triplète. Il y a les matches, la compétition, mais nous, c'est l'esprit amicaliste! On est stricts sur l'alcool, ça se passe bien. La pétanque a mauvaise réputation à cause de ça... On est soixante et un adhérents dans l'association, mais on regrette qu'il n'y ait pas plus de femmes qui jouent aux boules! »

Michel Landelle,  
Amicale janvalaise

## Val Druel Un week-end sport et nature en préparation

LES 1<sup>ER</sup> ET 2 SEPTEMBRE,

de 10h à 19h, la Maison des jeunes de Neuville et le Centre social

Mosaïque préparent un week-end Sport et Nature, organisé autour de deux manifestations précédemment montées séparément: la course du Val Druel et le canicross, dont ce sera la 2<sup>e</sup> édition.

En plus de ces deux épreuves ouvertes à tous les sportifs, débutants ou confirmés, un village sportif s'installera place Camille-Claudel, dans le bois de Rosendal et sur "la banane". Il proposera de nombreuses activités ou initiations ludiques de pleine nature: VTT, skateboard, roller, marche, escalade, tyrolienne...

Remis en état grâce au partenariat avec la Fondation Auchan, le parcours santé du bois de Rosendal sera opérationnel pour le week-end sportif, avec la pose de dix agrès. Ce week-end pluridisciplinaire mariera aussi la pratique du sport, la santé et l'environnement, via des stands de prévention.

**PROGRAMME DÉTAILLÉ SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR).**



« J'ai l'impression de servir à quelque chose, de redonner au sport ce qu'il m'a apporté. »

## Handisport : l'intégration par le sport

**Animateur au sein d'un établissement d'aide aux personnes handicapées,**

l'Epifaj de Bacqueville-en-Caux, Michel Eude œuvre depuis des années pour l'intégration par le sport des personnes en situation de handicap. Ce Dieppois de 54 ans est surtout l'initiateur de la journée "Sports et handicaps",

qui se tient chaque année depuis 2004 à Dieppe. Il a aussi initié, il y a deux ans, la section handicap du Duc handball. Ainsi, une fois par semaine, "hand-ensemble" associe "valides" et joueurs déficients mental. De plus, une séance par mois est réservée au hand-fauteuil et le club dispose d'un ballon sonore pour les malvoyants. Toutes ces dispositions ont permis à l'association d'obtenir en novembre 2011 le label "Sport et handicap" délivré par le Département. Pour la reconnaissance de son engagement, Michel Eude a reçu la médaille d'honneur de la Ville de Dieppe le 21 juin dernier.

**QUESTIONS À Michel Eude,** médaille d'honneur de la Ville de Dieppe

## « Le handicap fait encore peur »

### Comment expliquez-vous votre sensibilité pour le handicap ?

J'ai une petite corde sensible car j'ai été touché personnellement. Mon père a été lourdement handicapé à la suite d'un accident de travail. J'avais seize ans et j'ai subi le regard des autres sur mon père. J'ai vu la force de caractère, mais aussi la honte d'un homme diminué... Mon regard a changé dès lors que mon père a été touché dans son intégrité physique.

### Selon vous, la société a-t-elle avancé sur la question du handicap ?

La loi de 2005 sur le handicap prévoit que tous les lieux publics soient accessibles aux personnes à mobilité réduite pour 2015. C'est pas encore gagné... Même si le regard sur le handicap a beaucoup évolué, il y a encore des verrous à faire sauter, des *a priori* à effacer. Le handicap fait encore peur parce qu'il renvoie une image de la vie que certaines personnes ne veulent pas voir.

### Comment lutter contre ces préjugés ?

Le regard des enfants sur le handicap n'est pas le même que celui des adultes. Il y a donc un travail à faire avec les écoles pour que les enfants soient confrontés aux handicaps le plus tôt possible. *Les a priori*, ça se transmet. C'est donc important de les démonter sur le terrain ! Il ne faut pas cacher les personnes handicapées, mais les intégrer au monde ordinaire. Plus on les voit, mieux c'est...

### Au Duc handball, les personnes en situation de handicap s'intègrent par le sport...

Avec "hand-ensemble", les personnes handicapées jouent avec des "valides". Elles sont tellement heureuses de faire comme tout le monde ! Ça marche par binôme. Une complicité s'installe, il y a une forme de parrainage. Quand on joue ensemble, les préjugés tombent. C'est une aventure humaine et tout le monde en tire bénéfice.

Propos recueillis par Pierre Leduc

## Seniors

### Sortie sur les plages du Débarquement

Le mercredi 12 septembre, la Municipalité propose aux personnes âgées de 65 ans et plus domiciliées à Dieppe et Neuville, une sortie sur les plages du Débarquement. Au programme, visite le matin puis repas et après-midi dansant au "Clos Deauville Saint-Gatien".

Une participation financière (montant à préciser) sera demandée. Inscriptions, dans la limite des places disponibles, du 16 au 27 juillet auprès de Carole Parisseaux, au CCAS de Dieppe (Hôtel de Ville). Se munir d'une pièce d'identité et de l'avis d'imposition 2011.

## Tourisme

### Location de vélo estivale

Chaque week-end jusqu'au 16 septembre, entre 11h et 19h, possibilité de louer des vélos au stand de l'Acrept, sur le front de mer (Ronde). A partir de 1€ l'heure.

## J.O. de Londres

### Mortelette (CND) qualifié

Dorian Mortelette (aviron) s'est qualifié pour les J.O. de Londres, en deux sans barreur. Afin de soutenir le rameur, la Ville de Dieppe a remis un chèque de 2000€ au Club nautique dieppois.

## Horaires des marées

Du 7 juillet au 6 août 2012

DATE	PLEINES MERS				BASSES MERS					
	MATIN	HAUT COEF.	SOIR	HAUT COEF.	MATIN	HAUT	SOIR	HAUT		
7 S	02 47	9,35	95	15 13	9,20	92	09 56	0,70	22 11	1,05
8 D	03 29	9,10	88	15 53	8,95	83	10 33	0,95	22 47	1,35
9 L	04 09	8,75	77	16 33	8,55	72	11 07	1,30	23 21	1,70
10 M	04 49	8,30	66	17 12	8,15	60	11 41	1,70	23 58	2,05
11 M	05 31	7,80	54	17 57	7,85	49	---	---	12 19	2,15
12 J	06 21	7,30	44	18 52	7,25	41	00 43	2,45	13 07	2,55
13 V	07 25	6,95	38	20 02	7,05	37	01 40	2,75	14 10	2,80
14 S	08 44	6,90	38	21 17	7,20	40	02 51	2,80	15 25	2,80
15 D	09 54	7,20	44	22 18	7,50	48	04 04	2,60	16 36	2,55
16 L	10 49	7,60	52	23 07	7,90	57	05 07	2,25	17 34	2,15
17 M	11 35	8,05	61	23 50	8,30	66	05 59	1,90	18 21	1,85
18 M	---	---	---	12 16	8,40	70	06 44	1,55	19 03	1,55
19 J	00 29	8,60	74	12 55	8,65	78	07 27	1,35	19 43	1,35
20 V	01 07	8,80	81	13 32	8,85	84	08 07	1,15	20 22	1,20
21 S	01 44	9,00	86	14 09	9,00	87	08 47	1,00	21 01	1,10
22 D	02 22	9,10	88	14 47	9,05	88	09 25	0,90	21 39	1,05
23 L	03 00	9,10	88	15 25	9,00	86	10 02	0,95	22 16	1,15
24 M	03 38	8,95	84	16 04	8,85	81	10 38	1,05	22 54	1,30
25 M	04 19	8,70	78	16 45	8,60	74	11 15	1,30	23 35	1,50
26 J	05 03	8,40	70	17 33	8,30	65	11 58	1,65	---	---
27 V	05 57	8,00	61	18 33	7,95	57	00 24	1,80	12 51	1,95
28 S	07 09	7,70	54	19 51	7,75	53	01 25	2,05	14 01	2,20
29 D	08 34	7,65	54	21 13	7,95	57	02 43	2,15	15 27	2,15
30 L	09 54	7,95	62	22 25	8,30	68	04 07	1,90	16 44	1,85
31 M	11 03	8,45	73	23 27	8,75	79	05 20	1,50	17 51	1,45
1 M	11 59	8,90	85	---	---	---	06 25	1,10	18 52	1,15
2 J	00 19	9,15	90	12 48	9,20	94	07 22	0,85	19 45	0,95
3 V	01 06	9,35	97	13 31	9,35	98	08 11	0,65	20 31	0,80
4 S	01 47	9,45	99	14 11	9,40	98	08 56	0,60	21 11	0,85
5 D	02 26	9,40	97	14 48	9,30	94	09 34	0,70	21 46	1,00
6 L	03 03	9,20	90	15 23	9,10	86	10 04	0,95	22 16	1,25

Du 7 août au 6 septembre 2012

DATE	PLEINES MERS				BASSES MERS					
	MATIN	HAUT COEF.	SOIR	HAUT COEF.	MATIN	HAUT	SOIR	HAUT		
7 M	03 38	8,90	81	15 57	8,75	75	10 32	1,30	22 43	1,60
8 M	04 12	8,45	69	16 30	8,30	63	10 58	1,65	23 13	2,00
9 J	04 46	7,95	57	17 04	7,80	50	11 29	2,15	23 50	2,40
10 V	05 25	7,35	44	17 49	7,25	39	---	---	12 10	2,60
11 S	06 20	6,85	34	18 56	6,80	32	00 39	2,85	13 07	3,05
12 D	07 48	6,60	31	20 30	6,75	33	01 48	3,15	14 29	3,25
13 L	09 19	6,85	36	21 46	7,15	41	03 19	3,05	15 58	2,95
14 M	10 22	7,40	47	22 41	7,75	53	04 35	2,55	17 05	2,40
15 M	11 10	8,00	59	23 26	8,25	66	05 32	2,05	17 55	1,90
16 J	11 53	8,45	72	---	---	---	06 20	1,55	18 40	1,50
17 V	00 07	8,70	77	12 33	8,85	83	07 05	1,20	19 23	1,20
18 S	00 46	9,05	87	13 11	9,15	91	07 48	0,95	20 04	1,00
19 D	01 24	9,25	95	13 48	9,30	97	08 29	0,75	20 44	0,85
20 L	02 02	9,40	98	14 26	9,40	99	09 07	0,65	21 23	0,75
21 M	02 40	9,45	98	15 04	9,40	97	09 44	0,70	22 00	0,85
22 M	03 19	9,30	94	15 42	9,20	90	10 20	0,85	22 36	1,05
23 J	03 59	9,00	85	16 23	8,85	79	10 56	1,20	23 16	1,40
24 V	04 43	8,55	73	17 09	8,35	66	11 37	1,65	---	---
25 S	05 37	7,95	60	18 11	7,85	54	00 03	1,80	12 31	2,15
26 D	06 53	7,50	50	19 36	7,50	48	01 05	2,20	13 45	2,50
27 L	08 27	7,40	49	21 06	7,70	53	02 31	2,40	15 18	2,45
28 M	09 53	7,85	58	22 22	8,20	65	04 04	2,10	16 39	2,00
29 M	10 58	8,45	71	23 20	8,75	78	05 16	1,60	17 47	1,50
30 J	11 49	8,90	83	---	---	---	06 19	1,15	18 43	1,15
31 V	00 07	9,10	88	12 32	9,25	92	07 10	0,90	19 30	0,95
1 S	00 49	9,35	95	13 11	9,35	97	07 52	0,75	20 09	0,90
2 D	01 26	9,40	98	13 46	9,40	97	08 30	0,75	20 44	0,90
3 L	02 01	9,35	96	14 19	9,30	93	09 03	0,85	21 15	1,05
4 M	02 34	9,20	90	14 51	9,10	86	09 30	1,05	21 42	1,25
5 M	03 05	8,90	81	15 21	8,80	76	09 56	1,35	22 08	1,55
6 J	03 36	8,50	71	15 50	8,40	65	10 20	1,70	22 34	1,95

DU 5 AU 8 JUILLET

## Escale du TFV

Dieppe accueille le Tour de France à la Voile. Pendant que les M34 s'affronteront devant les falaises, le public pourra, sur le village installé quai Henri IV, vivre la course sur écran géant, profiter de concerts gratuits, découvrir la voile, échanger avec les skippers, participer à des animations...

**GRATUIT. PLUS D'INFOS SUR [WWW.TOURVOILE.FR](http://WWW.TOURVOILE.FR). PROGRAMME SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR).**

## Centres de loisirs

### Un accueil à partir de 3 ans

Les enfants âgés de 3 à 6 ans sont accueillis dans les accueils de loisirs maternels



gérés par la Ville. Les plus de 6 ans sont accueillis sur des sites gérés par l'ADDLE, la Maison Jacques-Prévert ou la Maison de jeunes-Maison pour tous de Neuville.

**RENSEIGNEMENTS APRÈS DES MAIRIES POUR LES ACCUEILS MATERNELS ET APRÈS DES ASSOCIATIONS POUR LES ACCUEILS ÉLÉMENTAIRES.**



## L'énergie au service de la qualité de vie

Tournés vers l'industrie, le tertiaire, l'habitat, la santé et les grands équipements collectifs, les métiers de DALKIA reposent sur le respect des valeurs fortes : l'innovation, la qualité et la protection de l'environnement.

Réseaux de chauffage urbain

Gestion d'installations thermiques

Utilités et fluides industriels

Cogénération et production décentralisée d'électricité

*L'énergie est notre avenir, économisons-la !*

Centre Haute Normandie - 24, rue Henri Rivière - BP 51026 - 76172 ROUEN CEDEX 1  
Tél : 02 35 64 57 00 - Fax : 02 35 64 57 23 - [www.dalkia.com](http://www.dalkia.com)



FACE À LA MER



**CASINO**  
Dieppe

RESTAURANTS L'HORIZON

TITRE DE MAÎTRE RESTAURATEUR

107 machines à sous

Texas Hold'em poker  
Roulette anglaise  
Boule 2000  
Black Jack

Théâtre

Bar Lounge

Séminaires

Hôtel \*\*\*



**MARTOUCHE**  
POUR L'AMOUR DU JEU

**MACHINES À SOUS • JEUX DE TABLE • RESTAURANTS • SPECTACLES • BAR LOUNGE**

3, BOULEVARD DE VERDUN - 76200 DIEPPE • OUVERT DE 10H À 3H (4H LE WEEK-END) • TÉL. : 02 32 14 48 00 - [WWW.CASINODIEPPE.COM](http://WWW.CASINODIEPPE.COM)

Jouer comporte des risques : endettement, dépendance...  
appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé).

# Sois jeune et bouge ton été!

BTE, le rendez-vous estival des jeunes Dieppois offre un florilège de possibilités d'activité.

Bouge ton été, l'opération pilotée par la Ville avec le collectif des structures socioéducatives dieppoises, propose du 9 juillet au 23 août des vacances sportives, créatives et constructives aux jeunes de douze ans et plus. Le point plage, situé sous le

pont-promenade de la plage, reste, avec ses activités multimédia et sportives, le point d'accueil phare du dispositif estival. Toutes les animations proposées dans le cadre de BTE sont gratuites ou à petit prix. Au programme : stages créatifs, activités sportives, Terrasses de l'été... Afin d'encourager les initiatives, il est également prévu un budget spécifique permettant de soutenir les jeunes souhaitant monter leur propre projet.

**POINTS D'ACCUEIL BTE:**  
**MAISON DES JEUNES DE NEUVILLE / MJC CENTRE / MJP / ESPACE ADOS DU VAL DRUEL**

**PROGRAMME SUR FACEBOOK/BTE, SUR DIEPPE.FR ET SUR LES FLYERS ÉDITÉS PAR LA VILLE.**



« Le groupe ressources jeunes ajuste les activités proposées avec le désir des ados et évalue leur mise en place pendant la saison »

*Hélène Malfilâtre*, animatrice jeunesse

« Le Pavillon bleu récompense les efforts de la Ville en matière d'accessibilité des plages! »

*Julien Delmache*, pôle Tourisme



## Accessibilité

# Baignade pour tous

Un dispositif en faveur de l'accessibilité à la mer des personnes à mobilité réduite est mis en place du 30 juin au 2 septembre. En plus du tapis installé pour faciliter le cheminement sur les galets, à hauteur du square Pinsdez, des tiralos (sièges amphibie flottants) et un accompagnement à la mer sont mis à disposition des usagers.

**TÉLÉPHONER**  
**AU 0235 06 60 52**

tapis installé pour faciliter le cheminement sur les galets,

27  
07/2012

☑ La baignade sur les plages de Dieppe et Puys sera surveillée du 30 juin au 2 septembre par les maîtres-nageurs sauveteurs du Service départemental d'incendie et de secours, de 11h à 19h. Veillez à respecter les zones de baignade et la signification des pavillons. En cas de besoin, n'hésitez pas à les solliciter.





28  
07/2012

⊕ **Les boîtes et bars dieppois jouent le jeu de la prévention avec une mise à disposition, obligatoire, d'alcootests.** Pour mémoire, depuis le 1<sup>er</sup> juillet, les automobilistes sont eux-mêmes dans l'obligation de justifier de la possession d'au moins un éthylotest.

## Les nuits sous contrôle

**Si les journées sont plus longues en été, les soirées festives se prolongent aussi tard dans la nuit.** En semaine comme le week-end, police nationale et gendarmerie accentuent leurs contrôles d'alcoolémie à proximité des sorties des lieux de nuit dieppois. Pour sanctionner les conduites à risque, mais surtout pour prévenir les accidents de la route. Rappelons qu'à partir de 0,25 mg d'alcool par litre d'air expiré, la limite légale est dépassée: une contravention est délivrée avec interdiction de reprendre le volant. Au-delà de 0,40 mg, on passe au délit: le chauffeur est emmené au commissariat de police avec un éventuel placement en garde à vue jusqu'au complet dégrisement. Boire ou conduire, il faut choisir!

Pierre Leduc

### Patrimoine Découvertes guidées

Dieppe Ville d'art et d'histoire propose un florilège de découvertes en juillet et août. En lien avec le 70<sup>e</sup> anniversaire de l'Opération Jubilee, un accent sera mis sur l'histoire de Dieppe pendant la Seconde Guerre mondiale et sur les relations entre Dieppe et le Canada.

**PROGRAMME DANS LES BROCHURES DE DVAH ET SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR).**

### Ateliers enfants

Découvrir les ressources de la ville et les collections du musée tout en s'amusant, c'est ce que propose Dieppe Ville d'art et d'histoire lors d'ateliers arts plastiques réservés aux 5-12 ans du 18 juillet au 24 août.

**2 EUROS. RÉSERVATION AU 0235 067279 OU [DIEPPEARTHISTOIRE@MAIRIE-DIEPPE.FR](mailto:DIEPPEARTHISTOIRE@MAIRIE-DIEPPE.FR).**

### Événementiel Dieppe à suivre

Dieppe bouge, bougez avec Dieppe! La deuxième édition de *Dieppe à suivre* est sortie. À l'intérieur de cette brochure éditée par la Ville, retrouvez les informations pratiques sur les événements qui feront bouger la cité des quatre ports en juillet, août et septembre.



**PROGRAMME COMPLET SUR [DIEPPE.FR](http://DIEPPE.FR)**



« La fête de la musique, c'est la fête de toutes les musiques, ça permet de découvrir les jeunes talents. »

*Alain et Christine Bance*

⊕ **Affluence devant la Potinière pour la prestation de Naâman et son groupe de ragga, Young Kha.** Le Dieppois à la voix singulière, parfois groovy, parfois très calme, et ses musiciens ont captivé le public. Toutes les musiques se sont côtoyées le 21 juin pour la Fête de la musique dieppoise: musique de films manga, djembé, slam, musique cajun, rock'n'roll, dance-floor... Et ce, malgré le contretemps dû à la menace d'intempéries, qui a contraint les services municipaux à démonter les podiums installés le matin.



## Les seniors sont passés par la Lorraine

Quarante-huit seniors dieppois ont passé une semaine de vacances en Lorraine, du 19 au 26 mai derniers, grâce à un partenariat entre la Ville et l'Agence nationale pour les chèques vacances. L'ANCV a pris en charge la moitié du séjour pour les quarante-deux d'entre eux qui sont non-imposables. Carole Parisseaux, employée du service Personnes âgées en charge de l'organisation du séjour, a accompagné les

participants. La Ville a aussi pris en charge le transport. Les vacanciers, logés dans un hôtel de Mouterhouse, ont fait une escapade à Strasbourg, visité une verrerie, une brasserie, un fort de la ligne Maginot... Ils ont aussi dégusté des spécialités lorraines: choucroute et baeckeoffe. Le Spa de l'hôtel et ses fauteuils de relaxation ont été goûtés des Dieppois lors de ce séjour bien rempli à la découverte des Vosges. M.-H. Moudoubou



👉 La découverte de la petite France à Strasbourg était aussi au programme du séjour. L'architecture de ce quartier typiquement alsacien a été appréciée des Normands.



◀ **Au programme musical du festival d'été,**

le groupe Fournagnac distillera son cocktail folk le 14 août à 16h en déambulant dans le centre ville au rythme de ses sons acoustiques.



▶ **Le concert de Natasha St-Pier** sera l'attraction de la Grande scène canadienne, le 15 août prochain à 21h.



**PROGRAMME COMPLET SUR DIEPPE.FR**

13 JUILLET

## "FDJ NRJ 12" fait le show

Dieppe sera la première escale de "l'été FDJ NRJ 12" le vendredi 13 juillet. De 13h30 à 18h30, de nombreuses animations sportives et ludiques se dérouleront sur les pelouses de la plage. Une grande soirée spectacle, gratuite, prendra le relais à 21h30 avec, notamment, la finale locale du tremplin musical "Les Voix de la Chance", puis un concert de Louisy Joseph, star NRJ 12.

**TOUTES LES INFOS SUR DIEPPE.FR ET SUR LE SITE DE "L'ÉTÉ FDJ NRJ 12".**

DU 8 AU 16 SEPTEMBRE

## Les cerfs-volants font leur festival



Prenez note! Dieppe accueillera le 17<sup>e</sup> Festival international de cerf-volant du 8 au 16 septembre. Cette édition, axée sur la thématique "Cinq éléments, trésors de l'humanité", mettra aussi le Royaume-Uni à l'honneur. Comment les cervolistes de la quarantaine de nations invitées mettront-ils en scène leurs créations en lien avec l'eau, la terre, le feu, l'espace et l'air? Rendez-vous sur le front de mer pour une manifestation haute en couleurs...

# Un Festival d'été aux accents anglo-canadiens

Le premier Festival d'été de Dieppe se tiendra les 14, 15 et 16 août sur les pelouses de la plage. Trois jours qui s'annoncent riches en échanges interculturels.

**Au plein cœur de la saison dieppoise, le festival d'été enflammera la station balnéaire.**

Ce nouveau rendez-vous festif a pour but d'ouvrir les échanges, notamment avec nos voisins d'outre Manche ou encore le Canada. Ainsi, pour sa première édition, le fil rouge des commémorations du raid anglo-canadien du 19 août 1942 sera tissé par la grande scène canadienne du 15 août, avec le concert de la chanteuse québécoise Natasha St-Pier, à 21h.

Organisés sur le front de mer, ces trois jours de fête proposeront de nombreuses actions

culturelles, toutes gratuites: concerts et "cartes blanches" musicales, arts de la rue, démonstrations de savoir-faire...

N'hésitez pas à participer aux spectacles interactifs tels que le bal québécois du 14 août ou "le déjeuner sur l'herbe" du 16 août avec la compagnie Artonik! Enfin, un "village du monde" sera tous les jours animé par des associations et des institutions locales ou nationales. Autant d'ingrédients pour faire du Festival d'été un nouveau temps fort de la saison dieppoise...

Pierre Leduc

**DU 7 JUILLET AU 29 AOÛT**

## Art'pentez...

Art'pentez est un parcours d'expositions dans la ville dont le point de départ est une exposition collective à l'Hôtel de Ville. Cette année, les œuvres présentées en mairie seront axées sur la thématique de la Paix et des relations Dieppe-Canada pour faire résonance avec le 70<sup>e</sup> anniversaire du raid du 19 août 1942. L'exposition sera composée de photographies d'Alain Auzou sur les commémorations, de JP Moreels sur les plages du débarquement, de dessins à la plume de William Bellanger sur les lieux de mémoire, et de sculptures de Michel Coulon. Vous retrouverez aussi ces artistes dans quatre lieux où ils présenteront une exposition personnelle.

**22 JUILLET**

## Art'été

Le temps d'une journée, le centre ville se transforme en galerie d'art à ciel ouvert. Place Nationale, retrouvez plus de soixante artistes, peintres, photographes, sculpteurs, plasticiens... et profitez des nombreuses animations: démonstrations, initiations, arts de la rue...

**16 JUIN / 30 SEPTEMBRE**

## 30 siècles d'ivoires du musée des arts asiatiques Guimet

Cour du Château-Musée



AGENCE PHOTO RMN © THIERRY OLLIVIER

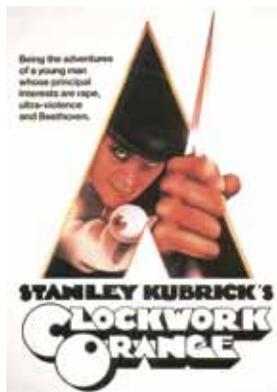
Visite commentée de l'exposition présentant environ 70 objets en ivoire prêtés par le musée national des arts asiatiques Guimet de Paris, ainsi que 26 ivoires de la collection dieppoise et de nombreux objets d'Asie de sa collection ethnographique. La plupart des grands départements du Musée Guimet seront représentés: Chine, Japon, Chine, Tibet, Afghanistan, Inde, Asie du sud-est (Birmanie, Indonésie). Les œuvres prêtées couvriront une échelle chronologique s'étalant du X<sup>e</sup> s. av. J.-C., jusqu'au XIX<sup>e</sup> s. de notre ère, et des domaines aussi variés que le mobilier, la religion, les objets d'art ou décoratifs. Elles proviennent pour certaines de fouilles archéologiques. Exposition réalisée avec la participation exceptionnelle du musée des arts asiatiques Guimet, Paris. Du 16 juin au 30 septembre 2012.

**5,10 €: TARIF PLEIN.  
3,60 €: TARIF RÉDUIT  
(JEUNES DE 12 À  
25 ANS INCLUS ET  
ÉTUDIANTS). GRATUITÉ:  
-12 ANS ET DEMANDEURS  
D'EMPLOI.**

**CINÉMA**

## En juillet à DSN

Jusqu'au 31 juillet, Dieppe scène nationale programme quarante films. Au menu de l'Été au cinéma, les grands films Art et essais du moment. À moins que vous ne préfériez réviser vos classiques avec un cycle consacré à Stanley Kubrick et un autre



au réalisateur finlandais Kaurismaki. Le jeune public n'est pas oublié avec un film différent par semaine. Profitez-en, car en août, DSN fermera ses portes afin de mieux vous accueillir à la rentrée.

**PROGRAMME COMPLET  
SUR [DSN.ASSO.FR](http://DSN.ASSO.FR) OU AU  
0235820443.**

## MUSIQUE

**DU 7 AU 29 JUILLET**

### Tribunes d'orgue

Les Tribunes ouvertes 2012 de St-Jacques - St-Rémi sont programmées chaque week-end du 7 au 29 juillet. Durant cette période, l'orgue de St-Rémi résonnera le samedi, celui de St-Jacques le dimanche. Chaque concert, donné à 17h, sera précédé entre 15h30 et 16h30 d'une visite guidée de l'église par Dieppe ville d'art et d'histoire. Les concerts et visites sont gratuits. **Églises St-Jacques et St-Rémi.**

## CIRQUE

**14 ET 15 JUILLET 17H/20H**

### Cirque Pinder

Clowns, trapézistes, magie, funambule, fauves... **Front de mer**

31  
07/2012

## EXPOSITION

**DU 20 AU 29 JUILLET**

### Biennale du noir et blanc

Dessins, gravures, sculptures, photographies... **Office de tourisme, salle Ango**

# DIEPPE JOURNAL DE BORD

**JUILLET-AOÛT 2012** DIRECTEUR DE LA PUBLICATION Sébastien Jumel  
RÉDACTION EN CHEF Antonio Garcia  
RÉDACTION Pascal Luce, Pierre Leduc, Marie-Hélène Moudoumbou  
PHOTOGRAPHIES Erwan Lesné (sauf mention)  
MAQUETTE Ludwig Malbranque, Samuel Gros  
CONCEPTION GRAPHIQUE JBA/Hélène Laforêt  
IMPRESSION Imprimerie Dieppoise  
DISTRIBUTION Sonodi, 0609322824  
RÉDACTION 24, rue des Maillots, 0235063970  
RÉGIE PUBLICITAIRE Magali Kenouze, magali.kenouze@mairie-dieppe.fr  
0607370650/0235066142, DÉPÔT LÉGAL juillet 2012 - (07-12) ISSN 1141-460X.



Le Carré  
Le sens de l'évasion

# SERENITY-ÉTÉ

Le Pass de vos vacances

10 entrées >> 97.00€

Espace Aquatique  
Espace Forme  
Espace Bien-Être

Offre valable du 30.06 au 02.09

Validité de la carte : 2 mois à compter de la date d'achat

Offre réservée aux personnes majeures

Les BAINS  
Centre Aquatique

Spamanche dieppe Espace des congrès

101  
brasserie & restaurant

[www.lecarre-dieppe.fr](http://www.lecarre-dieppe.fr)

101 Boulevard de Verdun • 76200 DIEPPE  
Tél. 02 35 82 80 90 • [contact@lecarre-dieppe.fr](mailto:contact@lecarre-dieppe.fr)

Ville de Dieppe